

ÍNDICE

	Página
ACERTO DA HORA E AJUSTAMENTO DA POSIÇÃO DOS PONTEIROS DO CRONÓGRAFO	100
ACERTO DO DIA DO MÊS	104
CRONÓGRAFO	105
ALARME DE HORA ÚNICA	107
TAQUÍMETRO	110
TELÉMETRO (Para modelos com escala de telémetro no mostrador)	112
SUBSTITUIÇÃO DA PILHA	114
ESPECIFICAÇÕES	116

☆ *Para o cuidado com o relógio, veja "PARA CONSERVAR A QUALIDADE DO SEU RELÓGIO" no Opúsculo de Garantia Mundial e Instruções ajunto.*

SEIKO CAL. 7T62

■ HORA/CALENDÁRIO

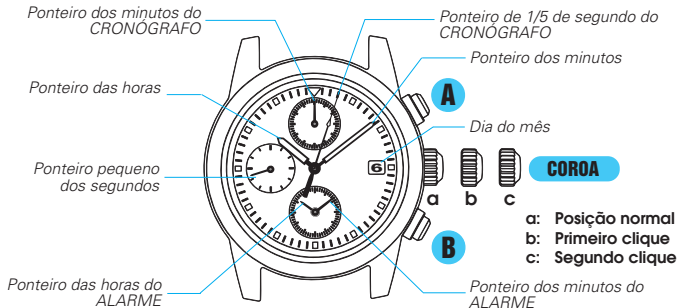
■ ALARME DE HORA ÚNICA

Pode ser acertado para tocar uma vez numa hora marcada durante as 12 horas seguintes.

■ CRONÓGRAFO

Mede até 60 minutos em incrementos de 1/5 de segundo.

É possível a medição de tempos parciais (intermédios).



ACERTO DA HORA E AJUSTAMENTO DA POSIÇÃO DOS PONTEIROS DO CRONÓGRAFO

- Este relógio está projectado de forma que as operações seguintes sejam todas feitas **com a coroa na posição do segundo clique**:

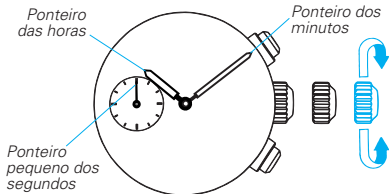
- 1) acerto da hora principal
- 2) ajustamento dos ponteiros do alarme
- 3) ajustamento da posição dos ponteiros do cronógrafo

Uma vez puxada a coroa para o segundo clique, verifique e ajuste as alíneas 1) e 2) ao mesmo tempo. Se necessário, ajuste também 3) nessa altura.

COROA

Puxe para o segundo clique quando o ponteiro dos segundos estiver na posição das 12 horas.

1. ACERTO DA HORA PRINCIPAL

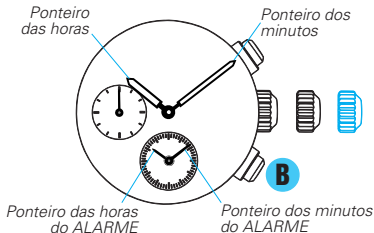


COROA

Rode para acertar os ponteiros das horas e dos minutos.

1. Quando o cronógrafo está ou esteve a medir, se se puxar a coroa para o segundo clique, os ponteiros do CRONÓGRAFO serão automaticamente repostos a "0".
2. Se o alarme foi acertado e a coroa puxada para o segundo clique, os ponteiros do ALARME rodarão para indicar a hora actual.
3. É recomendável acertar os ponteiros alguns minutos para lá da hora actual, tendo em consideração o tempo requerido para acertar os ponteiros do ALARME e para ajustar a posição dos ponteiros do CRONÓGRAFO se necessário.
4. Ao acertar o ponteiro das horas, verifique se o período AM/PM está acertado correctamente. O relógio está concebido de forma que o dia do mês mude uma vez em 24 horas.
5. Ao acertar o ponteiro dos minutos, primeiro avance-o 4 ou 5 minutos para lá da hora desejada e, em seguida, atrase-o para o minuto exacto.

2. AJUSTAMENTO DOS PONTEIROS DO ALARME



☆ Acerte os ponteiros do ALARME na hora indicada pelos ponteiros da hora principal.

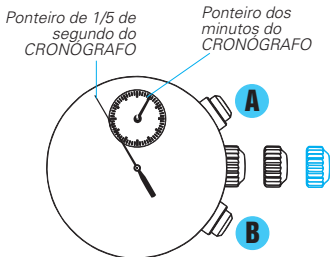
B Pressione repetidamente para acertar os ponteiros do ALARME na hora indicada pelos ponteiros da hora principal.

* Os ponteiros do ALARME movem-se rapidamente se se mantiver pressionado o botão B.

3. AJUSTAMENTO DA POSIÇÃO DOS PONTEIROS DO CRONÓGRAFO

☆ Se os ponteiros do CRONÓGRAFO não estiverem na posição "0", proceda como se indica a seguir para regulá-los na posição "0".

Português



A Pressione durante 2 segundos.

** O ponteiro dos minutos do CRONÓGRAFO roda um círculo completo.*

B Pressione repetidamente para acertar o ponteiro dos minutos do CRONÓGRAFO na posição "0".

** O ponteiro move-se rapidamente se se mantiver pressionado o botão B.*

A Pressione durante 2 segundos.

** O ponteiro de 1/5 de segundo do CRONÓGRAFO roda um círculo completo.*

B Pressione repetidamente para acertar o ponteiro de 1/5 de segundo do CRONÓGRAFO na posição "0".

* O ponteiro move-se rapidamente se se mantiver pressionado o botão B.

- Os ponteiros do ALARME e do CRONÓGRAFO podem ser reajustados pela ordem seguinte pressionando o botão **A** durante 2 segundos.

Ponteiros do alarme

* Os ponteiros do ALARME avançam 12 horas.

Ponteiro dos minutos do CRONÓGRAFO

* O ponteiro dos minutos do CRONÓGRAFO roda um círculo completo.

Ponteiro de 1/5 de segundo do CRONÓGRAFO

* O ponteiro de 1/5 de segundo do CRONÓGRAFO roda um círculo completo.

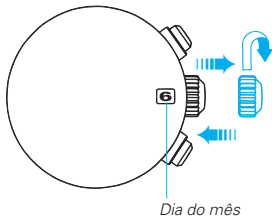
* Depois de completados todos os ajustamentos, verifique se os ponteiros da hora principal e de alarme indicam a mesma hora.

COROA

Empurre para repô-la na posição normal em conformidade com um sinal horário.

ACERTO DO DIA DO MÊS

- Antes de acertar o dia do mês, acerte a hora principal.



COROA

Puxe para o primeiro clique.



Rode para a direita até aparecer o dia do mês que deseja.

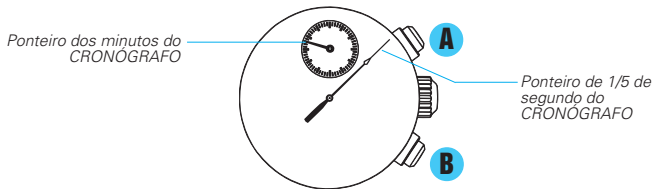


Empurre para repô-la na posição normal.

1. É necessário ajustar o dia do mês no fim de Fevereiro e dos meses com 30 dias.
2. Não acerte o dia do mês entre as 9:00 horas da noite e a 1:00 hora da manhã. Se o fizer, o dia do mês poderá não mudar correctamente.
3. Não pressione o botão B quando a coroa está na posição do primeiro clique, visto isto fazer mover os ponteiros do ALARME.

CRONÓGRAFO

- O coronógrafo pode medir até 60 minutos em incrementos de 1/5 de segundo.
- Após 60 minutos, começará a contar novamente desde “0” repetidamente até 12 horas.



☆ Antes de usar o cronógrafo, verifique bem se a coroa está colocada na posição normal e se os ponteiros do CRONÓGRAFO estão repostos na posição “0”.

* Se os ponteiros do CRONÓGRAFO não retornarem para a posição “0” quando o cronógrafo é reposto a “0”, proceda como se indica em “ACERTO DA HORA E AJUSTAMENTO DA POSIÇÃO DOS PONTEIROS DO CRONÓGRAFO”.

Cronometragem simples



Cronometragem múltipla acumulada



* O reiniciar e parar do cronógrafo podem ser repetidos pressionando o botão A.

Cronometragem de tempos parciais (intermédios)



* A cronometragem e liberação do tempo parcial podem repetir-se pressionando o botão B.

Cronometragem de dois competidores

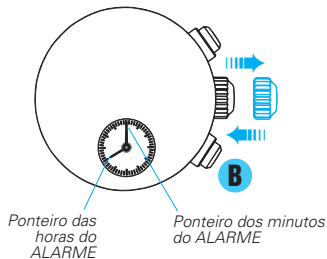


ALARME DE HORA ÚNICA

- O alarme pode ser acertado para tocar apenas uma vez na hora marcada durante as 12 horas seguintes.
- A hora de alarme pode ser acertada em incrementos de 1 minuto.

ACERTO DA HORA DE ALARME

- ☆ Antes de usar o alarme, verifique se os ponteiros do ALARME estão ajustados na hora actual. (Conferir “ACERTO DA HORA E AJUSTAMENTO DA POSIÇÃO DOS PONTEIROS DO CRONÓGRAFO”)



COROA

Puxe para o primeiro clique.

B

Pressione repetidamente para acertar a hora de alarme desejada.

** Os ponteiros do ALARME movem-se rapidamente se se mantiver pressionado o botão B.*

COROA

Empurre para repô-la na posição normal.

** O alarme fica activado automaticamente.*

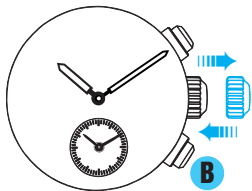
1. *O alarme de hora única não pode ser acertado numa hora com mais de 12 horas de avanço em relação à hora actual. Enquanto continua a pressionar o botão B para avançar os ponteiros do ALARME rapidamente, os ponteiros param quando indicam a hora actual e o alarme fica desactivado. Nesse caso, solte o botão B e, em seguida, pressione e retenha o botão de novo para acertar os ponteiros do ALARME na hora desejada.*
2. *Enquanto a coroa está na posição normal, os ponteiros do ALARME indicam a hora actual quando o alarme está desactivado e a hora marcada para alarme quando está activado.*

● COMO PARAR O ALARME

Na hora marcada o alarme toca durante 20 segundos, e fica automaticamente desactivado logo que para. Para pará-lo à mão, pressione o botão A ou B.

1. *Enquanto o cronógrafo está a medir, o alarme toca diferente do normal. Isto, contudo, não é sinal de avaria.*
2. *Enquanto o alarme está a tocar, o pressionar o botão A ou B parará apenas o alarme, não se podendo fazer nenhuma operação do cronógrafo.*

● COMO CANCELAR A HORA DE ALARME QUE VOCÊ ACERTOU



COROA

Puxe para o primeiro clique.



B

Pressione e retenha até os ponteiros do ALARME pararem e indicarem a hora actual.



COROA

Empurre para repô-la na posição normal.

** Para corrigir a hora de alarme que você acertou, proceda como se descreve em "ACERTO DA HORA DE ALARME".*

TAQUÍMETRO

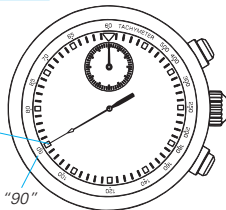
(para os modelos com escala de taquímetro no mostrador)

Para medir a velocidade horária média de um veículo

- 1 Utilize o cronógrafo para determinar quantos segundos leva para andar 1 km ou 1 milha.
- 2 A escala do taquímetro indicada pelo ponteiro dos segundos do CRONÓGRAFO mostra a velocidade média por hora.

Ex. 1

Ponteiro dos segundos do CRONÓGRAFO: 40 segundos



Escala do taquímetro: "90"

"90" (número da escala do taquímetro) x
1 (km ou milha) = 90 km/h ou mph

- A escala do taquímetro só pode ser usada quando o tempo requerido for inferior a 60 segundos.

Ex. 2: Se a distância medida atingir os 2 km ou milhas ou for reduzida para 0,5 km ou milha e o ponteiro dos segundos do CRONÓGRAFO indicar "90" na escala do taquímetro:

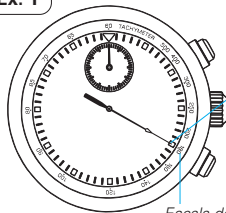
"90" (número da escala do taquímetro) x 2 (km ou milhas) = 180 km/h ou mph

"90" (número da escala do taquímetro) x 0,5 (km ou milha) = 45 km/h ou mph

Para medir o ritmo horário de operações

- 1** Utilize o cronógrafo para medir o tempo requerido para completar 1 trabalho.
- 2** A escala do taquímetro indicada pelo ponteiro dos segundos do CRONÓGRAFO fornece o número médio de trabalhos realizados por hora.

Ex. 1



Ponteiro dos segundos do CRONÓGRAFO: 20 segundos

Escala do taquímetro: "180"

"180" (número da escala do taquímetro) x
1 trabalho = 180 trabalhos/hora

Ex. 2: Se forem completados 15 trabalhos em 20 segundos:

"180" (número da escala do taquímetro) x 15 trabalhos = 2700 trabalhos/hora

TELÉMETRO (Para modelos com escala de telémetro no mostrador)

- O telémetro é capaz de proporcionar uma indicação aproximada da distância a uma fonte de luz e de som.
- O telémetro indica a distância do seu local atual ao objeto que emite luz e som. Por exemplo, ele pode indicar a distância ao local onde um relâmpago caiu medindo o tempo decorrido entre o momento que se vê a raio de luz e o momento em que se ouve o som.
- O raio de luz do relâmpago chega até você quase que instantaneamente, enquanto o som viaja a uma velocidade de 0,33 km/segundo. A distância à fonte de luz e som pode ser calculada com base nesta diferença.
- A escala do telémetro é graduada assumindo-se que o som viaja à velocidade de 1km em 3 segundos.*

**Sob condições de temperatura de 20° C (68° F).*



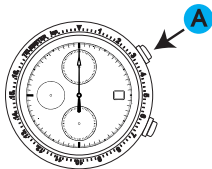
O telémetro fornece somente uma indicação aproximada da distância ao local onde o relâmpago caiu, e assim sendo, a indicação não deve ser usada como guia para evitar perigo de relâmpagos. Deve-se também notar que a velocidade do som difere dependendo da temperatura do ar por onde passa.

COMO USAR O TELÊMETERO

Antes de começar, certifique-se que o cronômetro foi zerado.

INICIAR

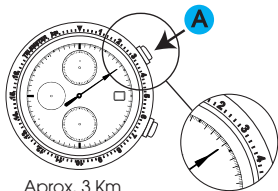
(luz do relâmpago)



- 1 Pressione o botão A para dar a partida no cronômetro tão logo se veja a luz do relâmpago.

PARAR

(som do trovão)



Aprox. 3 Km

- 2 Quando ouvir o som do trovão, pressione o botão A para parar o cronômetro.
- 3 Leia a escala do telêmetro que o ponteiro do cronômetro está indicando.

Note que o ponteiro do cronômetro move-se em incrementos de 1/5 segundos e nem sempre aponta exatamente para as graduações da escala do telêmetro. A escala do telêmetro pode ser usada somente quando o tempo medido for menor que 60 segundos.

SUBSTITUIÇÃO DA PILHA

3
Anos

A pilha miniatura que alimenta o seu relógio deve durar **3 anos** aproximadamente. Contudo, uma vez que é colocada na fábrica para verificar o funcionamento e performance do relógio, a vida real da pilha em seu poder pode ser inferior ao período especificado. Quando a pilha se esgotar, substitua-a o mais cedo possível para evitar qualquer avaria. Para substituir a pilha, recomendamos-lhe que se dirija a um AGENTE AUTORIZADO SEIKO e lhe peça uma pilha **SEIKO SR927W**.

- * *Se se usar o cronógrafo mais de 2 horas por dia e/ou o alarme tocar mais de 20 segundos por dia, a vida da pilha pode ser inferior à do período especificado.*
- * *Depois de substituir a pilha por uma nova, acerte a hora/calendário e o alarme e ajuste a posição dos ponteiros do cronógrafo.*

● Indicador da vida da pilha

Quando a pilha está prestes a esgotar-se, o ponteiro pequeno dos segundos move-se a intervalos de dois segundos em vez dos intervalos normais de um segundo. Nesse caso, mande substituir a pilha por uma nova o mais cedo possível.

- * *Enquanto o ponteiro pequeno dos segundos se está a mover a intervalos de dois segundos, o alarme não tocará mesmo que esteja activado. Isto não é avaria.*
- * *O relógio mantém a precisão enquanto o ponteiro pequeno dos segundos se move a intervalos de dois segundos.*

**AVISO**

- Não retire a pilha do relógio.
- Se for necessário tirar a pilha para fora, mantenha-a fora do alcance de crianças. Se uma criança a engolir, consulte imediatamente um médico.

**PRECAUÇÃO**

- Nunca produza curto-circuito, mexa na pilha ou a aqueça, e nunca a exponha ao fogo. A pilha poderá explodir, ficar muito quente ou incendiar-se.
- A pilha não é recarregável. Nunca tente recarregá-la, pois isso poderá causar o vazamento da pilha ou a sua danificação.

ESPECIFICAÇÕES

Português

- | | | |
|---|--|--|
| 1 | Frequência do oscilador de cristal | 32.768 Hz (Hz = Hertz ... Ciclos por segundo) |
| 2 | Avanço/atraso (média mensal) | ±15 segundos na gama de temperaturas normais (5° C a 35° C) (41° F a 95° F) |
| 3 | Precisão do alarme | ±1 minuto |
| 4 | Gama de temperaturas operacionais | -10° C a +60° C (14° F a 140° F) |
| 5 | Sistema propulsor | Motor escalonado, 4 peças |
| 6 | Sistema de indicações | |
| | Hora/Calendário | Ponteiros das horas, minutos e pequeno dos segundos
O dia do mês é exibido em numerais. |
| | Cronógrafo | Mede até 60 minutos.
Ponteiros dos minutos e 1/5 de segundo do cronógrafo |
| | Alarme de hora única | Ponteiros das horas e minutos do alarme |
| 7 | Pilha | SEIKO SR927W, 1 peça |
| 8 | CI (Circuito Integrado) | C-MOS-IC, 1 peça |

* As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio para melhoramento do produto.